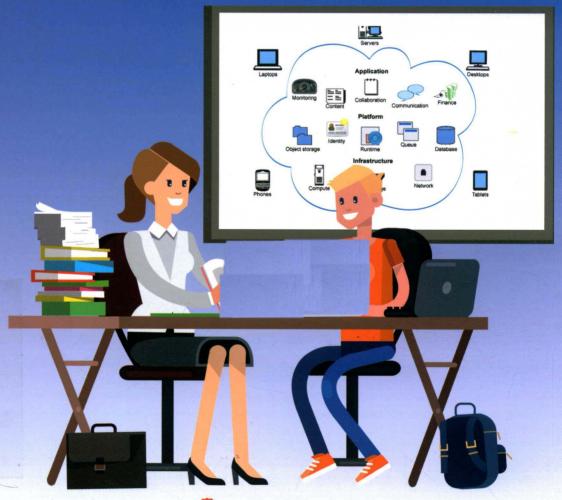
第2版

大学实用计算机 英语教程

吕云翔◎编著





机械工业出版社 China Machine Press

大学实用计算机

英语教程

第2版

吕云翔◎编著



机械工业出版社 China Machine Press

图书在版编目 (CIP) 数据

大学实用计算机英语教程/吕云翔编著. -2 版. -北京: 机械工业出版社, 2016.5

ISBN 978-7-111-53858-5

I. 大… II. 吕… III. 电子计算机 - 英语 - 高等学校 - 教材 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 114641号

本书按照最新《大学英语教学大纲》对计算机专业英语的要求,以3位计算机专业大学本科生Mark、Henry和Sophie的学习生活为主要背景,围绕各章主题展开他们交流的话题,并在对话中丰富各章主题,将全书内容巧妙地联系在一起。不仅涉及计算机的核心知识,而且包括3D打印、云计算、社交网站、物联网、大数据和移动互联网等相关知识。

本书包括 10 个单元,每个单元都分为听与说、读与译以及模拟写作部分。听与说部分描述了与计算机相关的话题;读与译部分给出与计算机相关的技术及发展趋势;模拟写作部分则重点介绍如何撰写报告、提案和商务信函等方面的知识。

本书注重听、说、读、写、译能力的全面发展,适用于高等院校计算机和软件工程及其相关专业、软件学院、各类职业信息技术学院和专业培训机构等。

出版发行: 机械工业出版社(北京市西城区百万庄大街22号 邮政编码: 100037)

责任编辑: 迟振春

责任校对: 殷 虹

印 刷:北京文昌阁彩色印刷有限责任公司

版 次: 2016年6月第2版第1次印刷

开 本: 185mm×260mm 1/16

印 张: 14

号: ISBN 978-7-111-53858-5

定 价: 39.00元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

客服热线: (010) 88378991 88361066

投稿热线: (010) 88379604

购书热线: (010) 68326294 88379649 68995259

读者信箱: hzjsj@hzbook.com

版权所有·侵权必究 封底无防伪标均为盗版

本书法律顾问:北京大成律师事务所 韩光/邹晓东

《大学实用计算机英语教程》第1版于2009年10月出版以来,经过了几次印刷。许多高校将其作为"计算机英语"课程的教材,深受师生的喜爱,获得了良好的社会效益。但从另外一个角度来看,作者有责任和义务维护好本书的质量,及时更新内容,做到与时俱进。

第2版对原教材进行了全面的修订、再组织和更新。本书改动内容如下。

- (1) 对每一个单元的听与说 (Listening and Speaking) 内容进行了全面的更新。
- (2)每一个单元的读与译(Reading and Translating)中的两篇文章,都被新的文章所替换,包括3D打印、云计算、社交网站、物联网、大数据和移动互联网等。
- (3)每一个单元的模拟写作(Simulated Writing)内容,都被新的写作文章所替换,包括如何撰写报告、提案和商务信函等。而且,写作内容以中文的形式呈现。
 - (4)书后增加了练习答案。

本书选材广泛,内容丰富。全书共分为10个单元,分别从计算机基础、硬件、软件、操作系统、程序开发与程序设计语言、数据库、计算机网络和因特网、因特网和万维网、电子商务、计算机安全和隐私等方面全面介绍和讲解深刻影响着我们生活的信息技术,内容既包含新的科研成果、业界前沿课题和发展趋势,又有计算机文化典故和名人轶事。

本书在对话场景的编排上以3位计算机专业大学本科生 Mark、Henry 和 Sophie 的学习生活为主要背景,围绕各章主题展开他们交流的话题,并在对话中丰富各章主题,将全书内容巧妙地联系在一起。

本书信息容量大,知识性强,注重英语的听、说、读、写、译能力的全面培养和实际应用,使读者掌握英语交流所应具备的基本技能,并学习计算机相关知识。各章内容均分为听与说、读与译、模拟写作3部分。其中,听与说部分是与各章主题相关的专题讨论,将计算机的相关知识与实际的场景对话相结合,旨在综合训练读者的听说能力,并使读者在对话中掌握计算机的相关知识。读部分全面地论述各章主题,介绍计算机领域的新技术进展,使读者深入了解和掌握相关的计算机专业知识,开阔视野;译部分结合读部分的文章,将其中的复杂句型和特殊句型或涉及计算机重要知识点的句子摘录出来,并且在练习中给出额外的翻译练习,以帮助读者巩固计算机和英语的专业知识。模拟写作部分讲解IT常用文体写作方法,且在方法指导的基础上辅以实例。

本书采用场景式教学和体验式学习相结合的方式,教材中设计的听力、口语、阅读与翻译和模拟写作练习融合了角色扮演、多人会话和小组讨论等行之有效的训练方法,能较好地满足课堂教学的需要。

另外,本书有配套的听力材料,听力录音均聘请专业人员录制,可为学生提供非常有价值的短文和口语模板。配套的听力材料、教学 PPT 和阅读文章等部分的翻译可以从华章网站 (www.hzbook.com) 免费注册下载。

本书在编写的过程中得到了美国 Auburn 大学 Yvonne Williams 女士的指导,以及曾洪立女士的大力支持,在此表示衷心的感谢。

由于编者能力有限,书中难免有不足,望读者给予批评指正(邮箱: yunxianglu@hotmail.com)。

(京米者, 炸者有责任和文务维护资本按约质量; 及财更折均签, 微到与时供进

編編 無上框材原裁材进行了全面的修订、单组丝构更新、本有效动内容如下 油北于月 2 月 2 10 10 2

薄支的确全工作组器内 (gnidsag2 bns gninaled.) 从已报告工作工程的(1)

(2) 每一个单元的读与译 (Reading and Translating) 中的两篇文章、都被好的支章所替

楼, 包括3D 打印、云计算、社交用站、物账周、大张器和移动互联网等

3)每一个单元的模拟写作(Simulated Writing)内容,都被断的写作文章符替提。包

精验何慧写提及 萨蒙和商务信函第二面且,写作内容以中支袖形式毫观。

(4) 书后增加了滋习客案

奉书选讨广泛,内部丰富。全布集分为10个单元、分别从计算机基础、硬件、软件、 思考系统、程序开度与程序设计语言、数据库、计算机网络和园椿园、园椿园和万雄园、电 于商务、计算机安全和隐私等方面全面介绍和讲解深刻影响着我们生活的信息技术,内容既

本书在对证场景的编排上以3台中界机专业大学本科步 Mark、Henry 和 Sophic 的学习生活为主染等等。 图综各章主题展开他们交流的话题。 并在对话中丰富各章主题,符合书内定示的专业联系在一起

本书信息容量大、如识性趣、这重英语的听、说、读、写、碎能力的全面每个和京宗应用、换读者掌握英语交流所应具备的基本技能、并举习计算规模关始供。各市自宣与分为听与说、读与体、模拟写作了雕身。其中,听与说那分是与各章或题构关的专题计论。将计算机的相关知识与实际的场景对话相符合。当正综合目练读者的听说能力,并使决者在对话中掌握计算机的相关知识。该部分全面地论述各章主题、介绍计算机领域的解技术进展、使结告深入了解析掌握相关的计算机专业知识。并阅视野、海部分结合强等分的支管、转送中的发示力型和特殊可型或许及计算就重要始试点的句子描录由来、并且在终于中给出该特别的发生引,以带题读者巩固计算机和英语的专业知识、该以写作部分讲解了下常语文体写并为出该特别的

本书共有10个单元,每个单元的训练都分为听与说、读与译和模拟写作几个部分。 针对各部分的教学,教师可采用如下方式:

- (1) 听与说部分 (Listening and Speaking): 又分为以下 3 部分。
- 对话部分(Dialogue): 教师可先让学生听对话录音,以提问的方式,引导学生根据 所听信息概括对话主要内容,让学生了解和学习对话中涉及的相关知识。然后,教 师可将学生分成三人小组,让其中一组或两组(分别)朗读这个对话,并纠正学生的 发音;或让一组或两组参照已有对话通过替换右边栏中的表达式,组织完成一个类 似的对话,并对学生完成的情况加以点评。
- 听力理解部分(Listening Comprehension): 教师可先让学生听短文录音和短文后的问题,然后让学生根据所听内容选择正确的答案。若播放一遍短文学生感觉有难度,教师可酌情增加录音播放次数。教师最后公布答案,并且讲解相应的单词、短语及句子,解释这篇短文的重点和难点。另外,可让学生读一遍原文。
- 听写部分(Dictation): 教师可根据实际情况播放 1~3 遍短文录音, 让学生根据所 听内容填空, 将文章补充完整。文章填充完整后, 教师公布答案, 并且讲解相应的 单词、短语及句子, 解释这篇短文的重点和难点。另外, 可让学生读一遍原文。
- (2)读与译部分(Reading and Translating): 教师可让学生阅读文章(可根据文章的长短和难易程度来设定阅读的时间),并完成文章后的练习。之后教师公布练习答案,并讲解文章后的单词表、短语表和复杂句子或重要知识点来帮助学生进一步理解这篇文章。
- (3)模拟写作部分(Simulated Writing): 教师可先让学生阅读写作方法指导,并配合本教材的写作样例进行讲解。教师还可根据实际情况设置场景,让学生根据写作指导并参照写作样例完成一篇类似文章。如果课堂时间不够,教师可建议学生课下自学写作部分。

本书的教学安排建议如下。

章节	内容	学时数
Unit 1	Introduction to the World of Computers	4
Unit 2	Hardware	3~5
Unit 3	Software -	3 ~ 5
Unit 4	Operating Systems	3~5
Unit 5	Program Development and Programming Languages	3 ~ 5
Unit 6	Databases	3 ~ 5
Unit 7	Computer Network and Internet	3 ~ 5
Unit 8	The Internet and World Wide Web	3~5
Unit 9	E-commerce	3 ~ 5
Unit 10	Computer Security and Privacy	4

建议理论教学时数: 32~48,包含课堂讨论、练习等必要的课内教学环节。建议授课时间比例为:听与说部分40%,读与译部分40%,模拟写作部分20%。

教师可以按照自己对计算机英语的理解适当地增减一些章节,也可以根据教学目标 灵活地调整章节的顺序,增减各章的学时数。 Preface (前言) Suggestion (教学建议)

Unit 1 Int	roduction to the World of Computers 1
Part 1 Dialogue:	Listening and Speaking 1 Buying a New Notebook Computer 1
Listening	Comprehension: John von Neumann
	: The Rise of Mobile Computing: The Getting-Smarter Smartphone 4
Section A	Reading and Translating 5 Cloud Computing 5 The Internet of Things
Part 3	Simulated Writing: Communicating with E-mail and Memos (I)
	rdware 18
	Listening and Speaking
	Comprehension: Moore's Law
Section A	Reading and Translating 23 E. Wearable Technology 23 B: 3-D Printing 27
Part 3	Simulated Writing: Communicating with E-mail and Memos (II)

Unit 3 So	oftware
Part 1	Listening and Speaking 35
Dialogue	e: Making an Electronic Album Using Multimedia Editing Software 35
Listenin	g Comprehension: New Technology to Replace the Mouse:
	esture Interface
Dictation	n: Open Source Software
Part 2	Reading and Translating 39
	A: Web Apps and Mobile Apps
Section	B: Cloud Software 43
Part 3	Simulated Writing: Uncovering the Secrets of
1	Clear Writing (I) 47
Unit 4 Or	perating Systems palaking Systems 51
	mandara and a May Manabasey y and a far for a conformation of the sample
	Listening and Speaking
	2: Talking about Operating Systems 51 g Comprehension: Android 53
	n: Linus Torvalds and the Software Nobody Knows
	Section A: Cloud Compuling
	Reading and Translating agmid To lemel and the mollows 55
Section Section	A: Mobile versus Desktop Operating Systems
Part 3	Simulated Writing: Uncovering the Secrets of
	Clear Writing (II) 63
Unit 5 Pr	ogram Development and Programming Languages 67
Part 1	Listening and Speaking WELL STOOM THORAGO THE GOVERNMENT 67
Dialogue	e: Getting to Know Java Runtime Environment (JRE) and Java and Indianal Company
Listenin	Il Machine (JVM) 67 g Comprehension: IDE pnitslens IT bns pnibs 9 2 178 9 69
Dictation	n: Ada Lovelace, the First Programmer
Part 2	Reading and Translating
Section	B: Mobile App Development (11) someM bns 75

Part 3	Simulated Writing: Developing Reports and
	Proposals (I) 80
Unit 6 Da	atabases 84
Part 1	Listening and Speaking84
Dialogu	e: Why is Big Data a Challenge?
Listenin	g Comprehension: Data Mining provided the Comprehension of the Comprehen
	n: Data Warehouse
Part 2	Reading and Translating 88
Section	A: Normalization: Ensuring Data Consistency 88
Section	B: Big Data ··································
Part 3	Simulated Writing: Developing Reports and Proposals (II) 97
	Part 3 Simulated Writing: Writing Professional
Unit 7 Co	mputer Network and Internet(1) 8191192 101
Part 1	Listening and Speaking 101
Dialogu	e: Setting up a Wireless Network
Listenin	g Comprehension: IPv6—the Next Generation Internet Protocol
Dictatio	10alogue: Alsing Antivirus Software with Crackers and Cra
Part 2	Reading and Translating 105
Section	A: OSI Reference Model: The Driving Force behind Network
Comn	nunications
Section	B: Mobile Internet
Part 3	Simulated Writing: Writing for Employment (I) 115
Unit 8 TI	ne Internet and World Wide Web (11) 21911 119
	Listening and Speaking119
Dialogue	e: Knowing the Myth about the Internet
Listenin	g Comprehension: How a World-Shaking Technology Came About:
Tim B	erners-Lee Invents the World Wide Web
Dictation	n: How Web Search Engines Work

Part 2 Reading and Translating	123
Section A: DNS Servers: Flow Devices on the Internet Easily Locate Each Other	
Section B: Social Networking Sites	128
Part 3 Simulated Writing: Writing for Employment (II)	133
Unit 9 E-commerce	138
Part 1 Listening and Speaking	138
Dialogue: Protecting Buyers' Privacy with Online Payment Services	138
Listening Comprehension: Social Commerce	140
Dictation: Mobile Payments	141
Part 2 Reading and Translating	142
Section A: Why Online2Offline Commerce is a Trillion Dollar Opportunity	142
Section B: E-commerce Tomorrow: The Never-Ending Game	147
Part 3 Simulated Writing: Writing Professional	
Letters (I)	
Unit 10 Computer Security and Privacy	157
Part 1 Listening and Speaking	
Dialogue: Using Antivirus Software ·····	157
Listening Comprehension: Hacker and Cracker ·····	159
Dictation: Trojan Horses	
Part 2 Reading and Translating	161
Section A: Protecting Your Information Online	
Section B: Security Attacks	165
Part 3 Simulated Writing: Writing Professional	
Letters (II)	
Answers (练习答案)	174
Abbreviations (缩略语表)	191
Listening Comprehension How a World-Shaking Technology Come About Ilm Berners-Lea Invents the World Web Web	
Ribliography (

Introduction to the World of Computers

Part 1 Listening and Speaking

Dialogue: Buying a New Notebook Computer

(After class, Sophie & Henry are standing by the door, waiting for Mark.)

Henry: Excuse me, Sophie. May I ask you some questions about computers?

Sophie: Sure. What can I do for you?

Henry: I want to buy a new notebook computer, but I'm not sure which kind is better, the traditional notebook or ultrabook. What do you think? [1]

Sophie: Let me see. In my view, although these two categories of notebook computers have the same general appearance, they vary greatly in power, storage capacity, weight, and battery life. It depends on [2] your uses.

Henry: Well, I am a regular user. I need a desktop replacement and **portable** computer. I typically run office software, use the Internet, and listen to music.

Sophie: I see. My advice is that you should purchase an affordable traditional notebook computer that includes the following specs: middle-tier processors—not the fastest but not the slowest either; 4 to 8-GB RAM; 500-GB hard drive; and 15-inch screen.

Henry: Is it expensive?

Sophie: Approximately \$500 to \$700 currently. For maximum savings, as well as **compatibility** with most software, many buyers choose Windows-based PCs.

[1] Replace with:

- 1. What's your opinion on it?
- 2. What's your take on it?
- 3. What's your view on it?

[2] Replace with:

- 1. relies on
- 2. depends upon

(When they are talking, Mark comes toward them.)

Sophie & Henry: Hi, Mark.

Mark: Hi. Henry and Sophie.

Sophie: You are just on time. Just before we were talking about Henry's buying a notebook computer. I heard that you want to purchase a new one also.

Mark: Yes. I am a power user. I need a portable computer that can handle the latest video games or process-intensive operations such as video editing, engineering, and design. Sophie, what do you recommend?

Sophie: I see. Well, I suggest that you should purchase a traditional notebook computer that includes the following minimum specs: the fastest categories of processors with large number of cores and high GHz count; a graphical processor(GPU) outside of the main CPU; 8-GB RAM; 750-GB hard drive; and 17-inch screen.

Mark: How much does it cost? [3]

Sophie: Approximately \$1000, perhaps more. For games, many individuals choose Windows-based PCs. The video and design industries usually use Macs. What else do you want [4] to know?

Henry: Well, if I want a small, lightweight computer that I can carry, and hope it has a long battery life for extended use, can I purchase a computer like that?

Sophie: Yes. You can purchase an ultrabook with 11 to 13-inch screen, solid-state hard drive, 4-GB RAM, and weight under 4 pounds.

Mark: I guess it is very expensive.

Sophie: Not really, \$700 to \$1000. Many ultrabooks will not include a DVD drive. Windows-based ultrabooks tend to [5] be more affordable. The MacBook is slightly more expensive, but it has always been considered a leader in the lightweight notebook field.

Mark: Ok, we've got it. Sophie, thanks for your valuable Sophie: Approximately \$500 to \$700 currently. For maximum suggestions.

Sophie: My pleasure.

[3] Replace with:

- 1. How much does it take?
- 2. How much is it?
- 3. How much?

[4] Replace with:

- 1. What else would you
- 2. What other things do you want
- 3. What other things would you like

[5] Replace with:

- 1. are prone to
- 2. are inclined to
- 3. have a tendency to

Exercises

Work in a group, and make up a similar conversation by replacing the statements with other expressions on the right side.

Words

portable ['portabl] adj. 便携式的, 易携带或 specs [speks] n. 说明, 规格 (spec 的名词 复数)、规范 compatibility [kəm,pæti'biliti] n. 兼容性

适合性 core [ko:] n. 核,核心,芯 count [kaunt] n. 计数, 计算 solid-state ['solid'steit] adj. 固态的

Smarter Smartprone

Phrases

notebook computer 笔记本型电脑, 笔记本 式计算机, 笔记型电脑 ultrabook 超薄笔记本电脑 power user 高级用户, 超级用户

outside of 在…的外面 be prone to 有…的倾向、易于 be inclined to 倾向于, 易于…的

Listening Comprehension: John von Neumann

Listen to the article and answer the following 3 questions based on it. After you hear a question, there will be a break of 15 seconds. During the break, you will decide which one is the best answer among the four choices marked (A), (B), (C) and (D).

Questions odg bas ers valg pieum egan

- 1. Where was John von Neumann born?
- (A) The United States
 - (B) Britain
 - (C) Hungary
 - (instead of cash). "But I'm confident," he says, "that those, too, will distinct (CD)
- 2. How many components did von Neumann's computer contain necessarily?
 - (A) Two
 - (B) Three
 - (C) Four
 - (D) Five
- 3. Which of the following has become synonymous with von Neumann's name?
 - (A) EDVAC
 - (B) Modern Computer Architecture
 - (C) Quantum mechanics
 - (D) Mathematical physics

Words

brilliant ['briljənt] adj. 超群的, 杰出的 distinguish [dis'tingwiʃ] v. 使杰出, 使著名 quantum ['kwɔntəm] n. 量子, 量子论 mechanics [mi'kæniks] n. 力学 reside [ri'zaid] v. 居住 unveil [ʌn'veil] v. 公布

rewire [ri:'waiə] v. 重接电线 delve [delv] v. 挖掘 predecessor ['pri:disesə] n. 前任, (被取代的)原有事物 successor [sək'sesə] n. 后继者, 后续的事物 synonymous [si'nəniməs] adj. 同义的

Dictation: The Rise of Mobile Computing: The Getting-Smarter Smartphone

This article will be played three times. Listen carefully, and fill in the numbered spaces with the appropriate words you have heard.

While, Nick Bilton that as his father aged, his3
expanded as he added new credit cards, membership cards, family photos, stamps, tickets, and
other things—until it became so large that he would pull it out of his back pocket when he
4 , "dropping it on the table like a 5 0," Bilton says.
However, for Bilton, a New York Times technology6, it's been the reverse
experience: Each year his wallet has become "Things that once belonged there
have been taken over by my8," he reports, to the point that "I9 I didn't
need to carry a wallet anymore. My smartphone had replaced10 everything in it."
Today Bilton's address books,, maps, music players, and photos have all
been 12 into his smartphone. So have most 13 —customer cards, 14
membership ID, insurance cards, and so on-which now exist as photos15 in the
phone. Movie tickets, <u>16</u> , and airline <u>17</u> also can be stored as <u>18</u> .
The only two non-mobile phone items Bilton carries are his and a bank
(instead of cash). "But I'm confident," he says, "that those, too, will disappear
someday" and become part of the smartphone.

Words

age [eid3] ν. 成熟, 变老
columnist ['koləm(n)ist] n. 专栏作家
slim [slim] adj. 微小的, 苗条的, 修长的

gym [dʒim] n. 健身房, 体育, 体育馆 coupon ['ku:pɔn] n. 息票, 赠券 replica ['replikə] n. 复制品, 复制物

Phrases

take over 取代,接管

to the point 切题, 中肯, 扼要

boarding pass 登机证 driver's license 驾驶执照 debit card 借记卡,签账卡,提款卡

Abbreviations

ID Identification Card 身份证件

Part 2 Reading and Translating

Section A: Cloud Computing

Cloud computing refers to an environment of servers that **house** and provide access to resources users access via the Internet. Home and business users choose cloud computing for a variety of reasons:

- Accessibility: Data and/or applications are available worldwide from any computer or device with an Internet connection.
- Cost savings: The expense of software and high-end hardware, such as fast processors
 and high-capacity memory and storage devices, shifts away from the user.
- Space savings: Floor space required for severs, storages devices, and other hardware shifts away from the user.
- Scalability: Provides the flexibility to increase or decrease computing requirements as needed.

Cloud computing consists of a **front end** and a **back end**, connected to each other through a network. The front end includes the hardware and software with which a user interacts to access the cloud. For example, a user might access a resource on the cloud through a browser on a laptop. The back end consists of the servers and storage devices that manage and store the resources accessed by users.

Cloud computing allows companies to outsource, or **contract** to third-party providers, elements of their information technology **infrastructure**. They pay only for the **computing power**, storage, bandwidth, and access to applications that they actually use. As a result, companies need not make large investments in equipment, or the staff to support it.

Consumers and organizations rely on cloud computing services to manage IT infrastructure (Infrastructure as a Service), provide applications (Software as a Service), access online data (Data as a Service), and create applications using Web-based development platforms (Platform as a Service).

Infrastructure as a Service

Infrastructure as a Service (IaaS) uses software to emulate hardware capabilities,

enabling companies to **scale**, or adjust **up** or **down**, storage, processing power, or bandwidth as needed. For example, retailers may need to increase these capabilities to **accommodate** additional traffic to their Websites during busy holiday shopping seasons. When the season ends, retailers easily can reduce these settings.

Two special cases of IaaS are Storage as a Service and Desktop as a Service:

- Storage as a Service: Cloud storage providers offer file management services such as storing files online, system **backup**, and **archiving** earlier versions of files. Cloud storage is especially useful to tablet and smartphone users, because it enables them to access their files on all of their devices.
- Desktop as a Service: Some companies specify the applications, security settings, and computing resources available to employees on their desktop computers. These images, or configurations, provide a common desktop work environment available to employees across an entire organization. Because the desktop and its applications appear to be installed on the user's own computer, Desktop as a Service also is known as a virtual desktop.

Software as a Service

Software as a Service (SaaS) describes a computing environment where an Internet server hosts and deploys applications. Editing documents or photos, sending E-mail messages, and managing finances are common consumer tasks of SaaS applications. A pioneering provider of SaaS applications for companies is Salesforce, which offers customer relationship management (CRM) software (Figure 1-1). Salesforce users subscribe to modules to handle tasks such as sales and marketing campaigns and customer services.

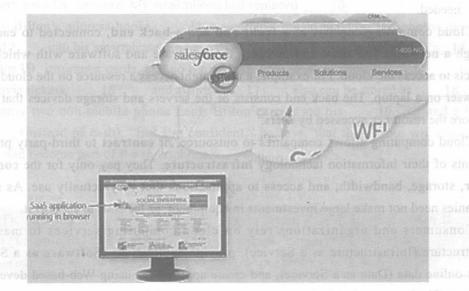


Figure 1-1 SaaS application running in browser

Data as a Service

Government agencies, companies, and social media sites make data available for